

ÁLTALÁNOS ADATLEADÁSI FELTÉTELEK

Tisztelt Partnerünk!

A következőkben összefoglaljuk azokat a hasznos és szükséges információkat, melyek a digitális adatleadás esetén segítik a hibamentes állományok elkészítését és csökkentik az Önök által megrendelt kiadvány gyors és zökkenőmentes nyomdai átfutását.

Kérjük, vegyék ezeket figyelembe az adatok elkészítésénél!

I. ADATLEADÁS/ KORREKTÚRAFORDULÓ MÓDJA

A nyomdakész fájlokat PDF/X-1a:2003 formátumban fogadjuk. Ennél magasabb verziószámú szabványt is elfogadunk (PDF/X-3, PDF/X-4), de nem javasoljuk. Kérjük, hogy a leadott állomány csak a nyomda által elfogadható CMYK, szürkeárnyaltos (grayscale) és direktzínűket (spot color) tartalmazzon.

Preferált adatleadási csatorna **PC és MAC környezetben:**

- FTP-n nyomdánk szerverére (FTP-vel történő feltöltés esetén a címet és a jelszót az IT részlegünk szolgáltatja az aktuális PM/CSA munkatárson keresztül)

Egyéb adatleadási csatornák PC és MAC környezetben:

- óriásfájlküldő szolgáltatással pl.: <https://wettransfer.com/>
- kisebb adatokat e-mailen (email-cím: hu_prepress@elanders.com), ebben az esetben kérjük, hogy az aktuális projekt manager/Customer Service Associate munkatársat is tegye másolatba.

A nyomdai állomány létrehozásakor ismerni kell, hogy milyen nyomathordozóra készül a nyomtatás. Minden CMYK elemet az alkalmazott papírnak megfelelő kimeneti színprofillal – output intent – bontva szükséges létrehozni. Az ehhez szükséges színprofilok az ECI (European Color Initiative) honlapjáról (www.eci.org) is letölthetők. Nyomdánkban használt szttenderdek:

- FOGRA29 ISO Uncoated v2
- FOGRA39 ISO Coated v2
- FOGRA51 – PSO Coated v3.icc – műnyomó papír (ISO 12647-2:2013 PC 1)
- FOGRA52 – PSO Uncoated v3 (FOGRA52).icc – ofszet papír (ISO 12647-2:2013 PC 5)

Kérjük a nyomdai PDF előkészítésénél az alábbi információkat figyelembe venni:

A színkezelési eljárást az Output Intent (kimeneti leképezés) beállítása alapján határozzuk meg. (pl.: *Fogra 39 vagy Fogra 47-ben érkező állományt ennek megfelelő DeviceLink profillal alakítjuk Fogra 51 vagy Fogra 52-es szabványra*).

Amennyiben ezektől eltérő Output Intent van beállítva, vagy nincs beállítva Output Intent, úgy tekintjük, hogy a megrendelésben szereplő papírtípusra lett előkészítve a digitális állomány.

II. IMPRIMATÚRA/JÓVÁHAGYÁS, KORREKTÚRA-FORDULÓ MÓDJA

Adatleadás után, munkatársaink nyomdakésztség szempontjából ellenőrzik az adatot.

A nyomtatási folyamat megkezdése előtt elküldjük megrendelőinknek az anyagot imprimálásra/jóváhagyásra, softproof (PDF) formájában. A softproof a nyomda által ellenőrzött, feldolgozott, digitális adatállomány, amely az oldalak és az oldalban elhelyezkedő szövegek, képek, hirdetések színesben ellenőrzésére szolgál.

Kérjük a softproof ügyfél/ügyfél felhatalmazott képviselője általi megfelelő ellenőrzését és az írásos jóváhagyás visszaküldését kapcsolattartójához.

Elanders Hungary Kft.
Újmajor u. 2.
H-8999 Zalalövő
HUNGARY
Phone +36.92.57.25.00
info@elanders-hungary.com
www.elanders-hungary.com

Court Registration-No.
20-09-065122
Managing Director
Sven Burkhard
EU VAT number
HU12718216

Unicredit Bank (HUF)
10918001-00000003-43070003
BIC BACXHUHB
Unicredit Bank (EUR)
IBAN HU23 10918001-00000003-43070058
BIC BACXHUHB



Minden esetben – anyagfeltöltés, anyagmódosítás, egyéb kérés és kiegészítés – írásos értesítést kérünk a hu_prepress@elanders.com és kérjük, hogy a levelet másolatban küldjék el az érintett PM/CSA (=az Ön kapcsolattartója) is. Levelük tárgyában minden esetben szerepeljen az Önökkel megosztott táskaszámunk is. Szoftverhibákból eredő eltérésekért nem tudunk felelősséget vállalni, imprimálás alkalmával a munka egészét kérjük (mindenre kiterjedően) ellenőrizni.

Proof, színminta, támpéldány

A nyomdai állományból készített – spektrofotométerrel bemért és hitelesített ellenőrző skálával rendelkező – digitális nyomatot tekintjük proofnak. A gyártáshoz az általunk nyomtatott és certifikált (ISO 12647-7:2016 szerint készült) proofokat tudjuk irányadónak tekinteni. A proofon minden esetben feltüntetésre kerül, hogy milyen papírra és színbontással készült. Garanciát a hozzánk beérkező állományból FOGRA51 (műnyomó), FOGRA52 (ofszetpapír) + FOGRA29 (ofszet) és FOGRA39 (műnyomó) szerinti színbontással, általunk készített proof alapján tudunk vállalni. Egyéb forrásból származó levonatot, mintakönyvet stb. nem áll módunkban színmintaként, legfeljebb egyéb paraméterek ellenőrzésére szolgáló támpéldányként befogadni.

Pantone/HKS színek alkalmazása esetén a proofkészítés nem teljes körű megoldás, ennél alkalmasabb a Pantone/HKS skála használatával történő színazonosítás, de még ezeknek a skáláknak a színe is jelentős eltérést mutathat. A pontos színbeállítás ellenőrzéséhez itt a Pantone/HKS színeknek a spektrofotométerekben található digitális referenciái jelentik a megoldást.

A Megrendelő által leadott adatállomány felé támasztott legfontosabb kritériumok:

- fájlformátuma PDF/X-1a szabványnak megfelelő nyomdakész PDF
- többoldalas kiadványok esetén:
 - a belív oldalakat egyesével – nem oldalpárban –, a fedelet, a táblaborítót, a védőborítót valamint az előzék oldalait kompletten egybeépítve, típusonként külön fájlokban kérjük feltölteni
 - az egyes oldalakat az oldalszámoknak megfelelő sorrendben kell tartalmaznia a fájlnak;
 - kérjük, hogy a vákát (üres) oldalak is kerüljenek bele az állományba, a kiadványban elfoglalt pozíciójuknak megfelelően.

Oldalméret, kifutók meghatározása

Kérjük, hogy az oldalak méretét pontosan, mm-ben határozzák meg. Az oldalméret egyezzen meg a vágott méretet jelző „trimbox” méretével. A kifutó (bleed) mértéke **5 mm** lehet, táblaborító esetén **15 mm**. A borító oldalai (B4-B1 borító külső oldal, B2-B3 belső oldal) oldalpárban legyenek lementve; a gerincméretet és kifutást (keménytáblás kivétel esetén a kantnit és beütést is) figyelembe véve. A pontos méretezésben a Nyomda munkatársai segítenek. A belív oldalait különálló oldalakként (tehát nem oldalpárban), azonban egy PDF-ben kérjük (az össze oldalt egy PDF-ként).

Vágójelek

Kérjük, hogy csak a szoftver által felrakott vágójeleket használják az állományban, a vágójel távolsága minimálisan 3 mm legyen a vágástól. Egyéb nyomdai jelek – passzerjel, színskálák stb. – használatát kerüljék!

Betűtípusok kezelése

A betűkészletet minden esetben be kell ágyazni a pdf állományba. Rövidebb szövegsoroknál alkalmazható a betűk görbévé alakítása, de nagy mennyiségben, szövegmezők esetében nem javasolt, mivel a rengeteg vektoros adat számolása megnehezítheti az állomány feldolgozását. Kérjük, hogy ügyeljenek a fekete kenyérszövegek valóban fekete – 100%K – előkészítésére, illetve kerüljék alacsony betűfokozatú negatív és CMYK szövegek használatát.

Mélyfekete (rich black)

Amennyiben nagy felületen van szükség mélyfekete (rich black) nyomtatására, kérjük, hogy ezen felületek 100%K+60%C (alternatíva: 100%K+40%C+30%M+30%Y) fedettségi aránnyal legyenek lebontva. Folyó szövegnél vagy vonalaknál lehetőség szerint kerüljék el a használatát.

Vonalvastagságok

Az íves ofsetnyomtatáshoz az ajánlott legkisebb vonalvastagság 0,17 mm. Kérjük, kerüljék több színből álló vagy több színes háttérben negatív vékony léniák használatát.

Kiütés (knockout), felülnyomás (overprint)

A fekete kenyérszövegeket és a vékony fekete léniákat kérjük, hogy felülnyomásra állítsák be. Kérüljük negatív (fehér) szövegek felülnyomásra állítását, mert ezek a szövegek eltűnhetnek a feldolgozás során.

Képi elemek felbontása

Íves ofsetnyomtatáshoz nyomdánk az alkalmazott technológia miatt 450 dpi felbontással tudja elérni a legkiválóbb minőséget. Íg javasoljuk ezt használni. Ettől eltérő dpi esetén kérjük munkatársainkkal egyeztetni.

Színek konverziója

A nyomdagépek CMYK színrendszerben működnek, ezért a nyomtatandó képeknek is ilyen CMYK színrendszer szerinti kódolásúaknak kell lenniük. A képalkotó berendezések RGB színrendszerben dolgoznak, ezért a nyomdába leadott pdf állomány elkészítésekor a képeket át kell konvertálni RGB színtérből CMYK-ba. PDF/X-1a:2003 pdf alkalmazása, és megfelelő paraméterezése esetén a nyomathordozónak megfelelő konverzió az állomány írásakor végrehajtódik.

Összkitöltési arány (Total Area Coverage)

Íves ofsettechnológiánál az egymásra nyomtatott CMYK színekivonatok százalékos összkitöltési aránya műnyomó papír esetén nem haladhatja meg a 300%-ot, ofset papír esetén a 280%-ot, mivel ez súlyos nyomtathatósági problémák forrása lehet.

Direktszínek (spot colors) használata

Direktszínek alkalmazása esetén kérjük, ügyeljenek arra, hogy a feltöltött pdf-ben kizárólag azok a színek legyenek direktszínként meghatározva, amelyeket valóban direktszínként is kívánnak nyomtatni.

Vonalkódok elhelyezése

Kérjük, hogy a vonalkódokat lehetőség szerint vektorosan, fekete színnel, fehér háttéren jelenítsék meg, ezzel biztosítva a jó leolvashatóságot.

Felületnemesítés/Felületkezelés

UV formalakk, dombornyomás, prégezés, aranyozás és egyéb felületnemesítési eljáráshoz az anyagot külön fájlban, vektoros formában kérjük, ami lehet akár 100% feketeként vagy akár direktszínként is definiálva.

Stancforma

A stancraiz elemeit külön direktszínnel, beállított felülnyomással kérjük meghatározni. A vágásra szánt elemeket folyamatos, a biegezésre (hajtásvonal) szántakat szaggatott vonallal kérjük jelezni.

Felelősségvállalás

A megrendelő felelőssége, hogy az általa vállalt határidőre, átadja a nyomdai munkákat elvégzéséhez szükséges teljes és végleges információkat, valamint az állományt a nyomda által elvárt technológiai követelményeknek megfelelő minőségben és színvonalon.

A nyomda felelőssége a beérkezett állományok átfogó vizsgálata a nemzetközileg elfogadott szabványok figyelembe vételével, annak érdekében, hogy az elvárható legmagasabb szakmai színvonalon és minőségben valósítsuk meg megrendelőink elképzeléseit. Nyomatékosan felhívjuk a figyelmét, hogy anyagleadásnál a Nyomda a kapott anyagon csak formai ellenőrzést végez. Nem vizsgáljuk a Megrendelő által készen átadott digitális állomány tartalmát, így azokért felelősséget sem vállalunk. Ezért kérjük, az anyagokat átadásuk előtt körültekintően ellenőrizzék!

A nyomdának nem felelőssége az állományok technológiai hibáinak kijavítása sem. A nyomda szemszögéből egy állományban az számít hibának, amely technológiai szempontból akadály a feldolgozásnak ill. gyártásnak.

Nem vállalunk tehát felelősséget, többek között, az alábbiak tekintetében – amennyiben azok a jóváhagyásra küldött softproof-ban már fennálltak:

- az oldalak nem megfelelő sorrendje az állományban;
- a tartalomjegyzékben szereplő oldalszámok nem a megfelelő oldalra mutatna;
- az oldalak tördelése nem a végtermék kiviteléhez igazodik;
- szövegek, képek és grafikus objektumok az oldalon belül elfoglalt nem megfelelő pozíciója;

Elanders Hungary Kft.
Újmajor u. 2.
H-8999 Zalalövő
HUNGARY
Phone +36.92.57.25.00
info@elanders-hungary.com
www.elanders-hungary.com

Court Registration-No.
20-09-065122
Managing Director
Sven Burkhard
EU VAT number
HU12718216

Unicredit Bank (HUF)
10918001-00000003-43070003
BIC BACXHUHB
Unicredit Bank (EUR)
IBAN HU23 10918001-00000003-43070058
BIC BACXHUHB



- a vákátoldalak nem az elképzelt szerinti elhelyezése;
- nem megfelelő ISBN szám használata, eltérés az ISBN vonalkódban az eredeti ISBN számhoz képest;
- szerkesztési, tipográfiai, elválasztási, helyesírási és nyelvtani hibák előfordulása a beküldött állományokban;
- a leadott anyag minőségéért minden esetben a megrendelőt terheli a felelősség.

Amennyiben az anyag feldolgozása során munkatársaink hibát, eltérést észlelnek, úgy ezek javítására írásban javaslatot tesznek. Bizonyos feladatok elvégzéséért, amelyek jóval túlmutatnak az ÁSZF-ben rögzített kötelezettségeinken és a beérkező állományok tekintetében vállalt ellenőrzési feladatainkon, egyeztetést követően (amennyiben munkatársaink által elvégezhető feladatról van szó) az ügyfél kérésére javítjuk, azonban erre, külön költséget számíthatunk fel.